JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 25 JANUARY 1997 No. 1997/18 SAMEDI 25 JANVIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 27, January 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

UNIFIL (S/1997/42)

Other matters

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10.30 a.m.-1 p.m.	217th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	218th meeting	Conference Room 2

1. Opening of the session
2. Adoption of the agenda
3. Election of officers
4. Organization of work
5. Consideration of the questions mentioned in General Assembly resolution 51/209 of 17 December 1996, in accordance with the mandate of the Special Committee as set out in that resolution

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 27 janvier 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

FINUL (S/1997/42)

Questions diverses

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

10 h 30 à 13 heures	217e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	218e séance	Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Élection du bureau
4. Organisation des travaux
5. Examen des questions mentionnées dans la résolution 51/52 de l'Assemblée générale, en date du 11 décembre 1996, conformément au mandat assigné au Comité dans cette résolution

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

First substantive session

3 p.m.-6 p.m.	4th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Première session de fond

15 heures à 18 heures	4e séance (privée)	Salle de Conseil de tutelle

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INSOLVENCY LAW

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DROIT DE L'INSOLVABILITÉ

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

PANEL OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE A REPORT ON SMALL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTABLIR UN RAPPORT SUR LES ARMES DE PETIT CALIBRE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Sixteenth session

10 a.m.-1 p.m.	327th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the third and fourth periodic reports of the Philippines (CEDAW/C/PHI/3 and CEDAW/C/PHI/4)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Seizième session

10 heures à 13 heures	327e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation des troisième et quatrième rapports périodiques des Philippines (CEDAW/C/PHI/3 et CEDAW/C/PHI/4)

3 p.m.- 6 p.m.	328th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the third and fourth periodic reports of the Philippines (CEDAW/C/PHI/3 and CEDAW/C/PHI/4) *(continued)*

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [8]

* * *

Informal consultations

The facilitators of the Ad Hoc Open-ended Working Group on an Agenda for Development will hold consultations on outstanding paragraphs in Chapters 1 and 2 of the Agenda for Development on Monday, 27 January 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

15 heures à 18 heures	328e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation des troisième et quatrième rapports périodiques des Philippines (CEDAW/C/PHI/3 et CEDAW/C/PHI/4) *(suite)*

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]

* * *

Consultations officieuses

Les coordonnateurs du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur un Agenda pour le développement tiendront des consultations sur les paragraphes en suspens des Chapitres 1 et 2 de l'Agenda pour le développement le lundi 27 janvier 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 27 January 1997

NON-ALIGNED MOVEMENT: COORDINATING BUREAU

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Informal meetings

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium (UNTAES) will be held on Monday, 27 January 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Announcement

As from Monday, 6 January 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 27 janvier 1997

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : BUREAU DE COORDINATION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Réunions officieuses

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur l'Administration transitoire des Nations Unies pour la Slavonie orientale, la Baranja et le Srem occidental (ATNUSO) auront lieu le lundi 27 janvier 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Avis

À partir du lundi 6 janvier 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first substantive session in 1997 of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will continue on Tuesday, 28 January, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber

The proposed programme of work for the session, contained in Conference Room Paper WGUNS/CRP.13 prepared by the Co-Vice-Chairmen, is available in Room S-3380 of the Secretariat.

In addition, Chapters VI and VII of the Compendium of proposals (documents WGUNS/CRP.3/Add.6 and WGUNS/CRP.3/Add.7) are also available in Room S-3380 of the Secretariat.

* * *

The meetings of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace scheduled for Wednesday and Thursday 29, and 30 January 1997, will not be held in order to enable the Coordinator of the Subgroup on Preventive Diplomacy and Peace Making to continue to hold informal consultations.

On Friday morning, 31 January 1997, there will be a meeting of the Working Group as a Whole. This meeting will be followed by a meeting of the Subgroup on Preventive Diplomacy and Peace Making.

* * *

The Working Group of the Third Committee of the General Assembly will be meeting on 30 January and 3 February 1997, both morning and afternoon. The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

The Fifth Committee of the General Assembly will hold a formal meeting on Friday, 31 January 1997, in order to elect two members to the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions from the Asian States Group due to the resignation of two members from that Group. The note by the Secretary-General on the matter is contained in document A/51/101/Add.1.

* * *

The Special Committee on Peace-keeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première session de fond de 1997 du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se poursuivra le mardi 28 janvier, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Le projet de programme de travail pour la session figurant dans le document de séance WGUNS/CRP.13 qui a été établi par les Co-présidents est disponible dans le bureau S-3380.

En outre, les Chapitres VI et VII du répertoire des propositions (documents WGUNS/CRP.3/Add.6 et WGUNS/CRP.3/Add.7) sont également disponibles dans le bureau S-3380 du Secrétariat.

* * *

Les séances du Groupe de travail officieux à composition non limitée prévues pour le mercredi 29 et le jeudi 30 janvier n'auront pas lieu afin de permttre au Coordonnateur du Sous-Groupe sur la diplomatie préventive et le rétablissement de la paix de continuer ses consultations officieuses.

Le vendredi matin 31 janvier 1997, le Groupe de travail plénier tiendra une séance qui sera suivie d'une séance du Sous-Groupe sur la diplomatie préventive et le rétablissement de la paix

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission de l'Assemblée générale se réunira le 30 janvier et le 3 février 1997, matin et après-midi. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra une séance officielle le vendredi 31 janvier 1997 en vue d'élire deux membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (à choisir parmi le Groupe des États d'Asie) en raison de la démission de deux membres de ce groupe. La note du Secrétaire général concernant cette question figure dans le document A/51/101/Add.1.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be a briefing by the Chairman of the Commission for Social Development on Friday, 31 January 1997, at 10 a.m. in connection with the forthcoming session of the Commission. All interested delegations are invited.

* * *

The President of the Economic and Social Council will convene informal consultations on Tuesday, 28 January 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

The second part of the organizational session of the Economic and Social Council will be held from 4 to 7 February 1997 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/1997/2.

* * *

There will be an informal meeting on the organization of work of the Ad Hoc Open-ended Inter-sessional Working Group of the Commission on Sustainable Development, under the chairmanship of H.E. Mr. Daudi Ngelautwa Mwakawago (United Republic of Tanzania), Vice-Chairman of the Commission, on Tuesday, 28 January 1997, from 11 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

There will be an informal meeting on the organization of work of the fourth session of the Intergovernmental Panel on Forests to be chaired by Mr. Adam Vai Delaney (Papua New Guinea), Vice-Chairman of the Commission on Sustainable Development, on Tuesday, 4 February 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8.

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will convene informal consultations on preparations for the forty-first session of the Commission on Tuesday, 11 February, and Friday, 14 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The twenty-ninth session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 11 to 14 February 1997 in Conference Room 3. The first meeting will take place on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. The provisional agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/1997/1 and E/CN.3/1997/L.1, respectively.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président de la Commission du développement social tiendra une réunion d'information sur la session à venir de la Commsision le vendredi 31 janvier 1997 à 10 heures. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Le Président du Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses le mardi 28 janvier 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

La deuxième partie de la session d'organisation du Conseil économique et social aura lieu du 4 au 7 février 1997 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/1997/2.

* * *

Une séance officieuse sur l'organisation des travaux du Groupe de travail ad hoc intersessions de la Commission du développement durable, sous la présidence de S.E. M. Daudi Ngelautwa Mwakawago (République-Unie de Tanzanie), aura lieu le mardi 28 janvier 1997 de 11 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Une séance officieuse sur l'organisation des travaux de la quatrième session du Groupe intergouvernemental sur les forêts, sous la présidence de M.Adam Vai Delaney (Papouasie-Nouvelle-Guinée), Vice-Président de la Commission du développement durable, aura lieu le mardi 4 février 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs de la quarante et unième session de la Commission le mardi 11 et le vendredi 14 février1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La vingt-neuvième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 11 au 14 février 1997 dans la salle de conférence 3. La première séance aura lieu le mardi 11 février à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et l'organisation figurent, respectivement, dans les documents E/CN.3/1997/1 et E/CN.3/1997/L.1.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

* * *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the *Human Development Report 1997* on Tuesday, 28 January 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. In-terested delegations are invited to attend.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur le *Rapport sur le développement humain 1997* le mardi 28 janvier 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The eighth meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Rules of Procedure of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Fund for Population will be held on Thursday, 30 January 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du PNUD and du FNUAP

La 8e séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur le règlement intérieur du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu lej jeudi 30 janvier 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

ANNOUNCEMENTS

Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development

The latest revised synthesis text on an Agenda for Development (document A/AC.250/CRP.2/Rev.1) is now available in all official languages at the documents counter located in the first basement.

AVIS

Groupe de travail ad hoc de l'Assemblée générale à composition non limitée chargé d'élaborer un Agenda pour le développement

La version la plus récente du texte de synthèse révisé de l'Agenda pour le développement (document A/AC.250/CRP.2/Rev.1) est disponible dans toutes les langues officielles au comptoir des documents situé au premier sous-sol.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Seminar

An informal seminar conducted by Mr. Jack van Holst Pellekaan, Technical Specialist, Africa Region (World Bank), on the theme "The World Bank: Taking Action for Poverty Reduction in Sub-Saharan Africa", will take place on Wednesday, 29 January 1997, from 11 a.m. to 1 p.m. The conference room will be announced in the *Journal*. Publications will be made available. Members of delegations, Secretariat staff and representatives of non-govern-mental organizations are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Séminaire

Un séminaire officieux dirigié par M.Jack van Holst Pellekaan, Spécialiste technique pour la région de l'Afrique (Banque mondiale), sur le thème "La Banque mondiale : agir en vue de réduire la pauvreté en Afrique subsaharienne", aura lieu le mercredi 29 janvier 1997 de 11 heures à 13 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*. Des publications seront distribuées. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 23 January 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session for 1997 7th and 8th meetings

Revised budget for 1996-1997 [12]

The Deputy Executive Director, Ms. Karin Sham Poo, and the Comptroller and Director of Financial Management responded to issues raised by delegations.

The Executive Board concluded consideration of this item.

Management Excellence Programme [9]

The Executive Director made a statement.

Statements were made by representatives of Germany, Indonesia, France, China, the United States, Viet Nam, Italy, Norway, Romania, the Russian Federation, the United Kingdom and the Netherlands (also on behalf of Canada), by the Chairperson of the Standing Group of National Committees for UNICEF and by the representatives of Jamaica, Oman, Japan, Saudi Arabia, Burundi, Ukraine, the Republic of Korea, Kazakstan, India, New Zealand, Denmark, Ghana, Sweden, Belarus, Morocco and Pakistan, to which the Executive Director responded.

The Executive Board concluded consideration of this item.

Follow-up to relevant decisions taken by the Economic and Social Council [7]

The Director of United Nations Affairs and External Relations introduced the item.

Statements were made by representatives of Denmark, Germany, the United States, Sweden, Romania, the Republic of Korea, Japan, the Netherlands, Morocco and Switzerland, to which the Director responded.

The Executive Board took note of the report contained in document E/ICEF/1997/4.

Harmonization of presentation of budgets: United Nations Development Programme, United Nations Population Fund and UNICEF [10]

The Comptroller and Director of the Division of Financial Management introduced the report.

Statements were made by representatives of China, Denmark (also on behalf of Canada), Sweden, Germany (also on behalf of

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 23 janvier 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINSTRATION
Première session ordinaire de 1997 7e et 8e séances

Budget révisé de l'exercice biennal 1996-1997 [12]

La Directrice générale adjointe, Mme Karin Sham Poo, et le Contrôleur et Directeur de la Division de la gestion financière répondent aux questions soulevées par les délégations.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

Programme de perfectionnement des méthodes de gestion [9]

La Directrice général fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, de l'Indonésie, de la France, de la Chine, des États-Unis, du Viet Nam, de l'Italie, de la Norvège, de la Roumanie, de la Fédération de Russie, du Royaume-Uni et des Pays-Bas (également au nom du Canada), le Président du Groupe permanent des comités nationaux pour l'UNICEF, ainsi que par les représentants de la Jamaïque, de l'Oman, du Japon, de l'Arabie saoudite, du Burundi, de l'Ukraine, de la République de Corée, du Kazakstan, de l'Inde, de la Nouvelle-Zélande, du Danemark, du Ghana, de la Suède, du Bélarus, du Maroc et du Pakistan. La Directrice générale répond aux questions soulevées.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

Suite donnée à des décisions adoptées par le Conseil économique et social [7]

La Directeur des affaires des Nations Unies et des affaires extérieures présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark, de l'Allemagne, des États-Unis, de la Suède, de la Roumanie, de la République de Corée, du Japon, des Pays-Bas, du Maroc et de la Suisse, auxquelles répond la Directrice générale.

Le Conseil prend note du rapport figurant dans le document E/ICEF/1997/4.

Harmonisation de la présentation des budgets du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et de l'UNICEF [10]

Le Contrôleur et Directeur de la Division de la gestion financière présente le rapport.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, du Danemark (également au nom du Canada), de la Suède, de

France and the United Kingdom) and Norway, to which the Comptroller responded.

The Executive Board approved the recommendation contained in document E/ICEF/1997/AB/L.3 and Add.1.

Financial matters [13]

(a) UNICEF financial report and audited financial statements for the biennium ended 31 December 1995 and report of the Board of Auditors

(b) Report to the United Nations Board of Auditors and the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

The Deputy Executive Director, Ms. Karin Sham Poo, introduced the reports.

Statements were made by representatives of Saudi Arabia, Norway, the Netherlands, Sweden, Japan, Germany, France, Bangladesh and Indonesia to which the Deputy Executive Director responded.

The Executive Director made a statement.

The Executive Board decided to consult on a revised recommendation for submission later in the session.

Adoption of draft decisions

The Executive Board adopted the draft decision on children and women in emergencies: strategic priorities and operational concerns contained in document E/ICEF/1997/CRP.4.

The Executive Board adopted the draft decision on coordination in health policy and programmes contained in document E/ICEF/1997/CRP.5.

Oral report on the outcome of consultations on Executive Board/secretariat relations [15]

The Deputy Executive Director, Mr. Stephen Lewis, introduced the report.

The Vice-President of the Board (Switzerland) made a statement.

Statements were made by representatives of Oman, Nigeria, Canada, New Zealand, the United Kingdom and Australia, to which the Deputy Executive Director responded.

The Executive Board concluded consideration of this item.

Draft decision

The representative of Namibia introduced a draft decision on the implementation of the health strategy.

The representative of France made a statement.

l'Allemagne (également au nom de la France et du Royaume-Uni) et de la Norvège. Le Contrôleur répond aux questions soulevées.

Le Conseil approuve la recommandation figurant dans les documents ICEF/1997/AB/L.3 et Add.1.

Questions financières [13]

a) Rapport financier et états financiers vérifiés de l'UNICEF pour l'exercice biennal terminé le 31 décembre 1995 et rapport du Comité des commissaires aux comptes

b) Rapport au Comité des commissaires aux comptes de l'Organisation des Nations Unies et au Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

La Directrice générale adjointe, Mme Karin Sham Poo, présente les rapports.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Arabie saoudite, de la Norvège, des Pays-Bas, de la Suède, du Japon, de l'Allemagne, de la France, du Bangladesh et de l'Indonésie, auxquelles répond la Directrice générale adjointe.

La Directrice générale fait une déclaration.

Le Conseil décide de tenir des consultations sur une recommandation révisée pour soumission à un stade ultérieur de la session.

Adoption de projets de décision

Le Conseil adopte le projet de décision (sur les enfants et les femmes dans les situations d'urgence : priorités stratégiques et objectifs opérationnels) figurant dans le document E/ICEF/1997/CRP.4.

Le Conseil adopte le projet de décision (coordination des politiques et des programmes dans le domaine de la santé) figurant dans le document E/ICEF/1997/CRP.5.

Rapport oral sur le résultat des consultations concernant les relations entre le Conseil d'administration et le secrétariat [15]

Le Directeur général adjoint, M. Stephen Lewis, présente le rapport.

Le Vice-Président du Conseil (Suisse) fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Oman, du Nigéria, du Canada, de la Nouvelle-Zélande, du Royaume-Uni et de l'Australie, auxquelles répond le Directeur général adjoint.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

Projet de décision

Le représentant de la Namibie présente un projet de décision sur la mise en oeuvre de la stratégie dans le domaine de la santé.

Le représentant de la France fait une déclaration.

Friday, 24 January 1997

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Sixteenth session — 325th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the third periodic report of Denmark (CEDAW/C/DEN/3).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

Members of the Committee posed questions.

326th meeting

The Committee concluded its consideration of the third periodic report of Denmark.

Vendredi 24 janvier 1997

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Seizième session — 325e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation du troisième rapport périodique du Danemark (CEDAW/C/DEN/3)

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport soumis par son Gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

326e séance

Le Comité termine l'examen du troisième rapport périodique du Danemark.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session for 1997 — 9th and 10th meetings

Adoption of draft decisions

The Executive Board adopted the draft decision on the implementation of the health strategy for UNICEF contained in document E/ICEF/1997/CRP.6, as orally amended.

The representative of Germany introduced the draft decision on the implementation of the recommendations of the Board of Auditors contained in document E/ICEF/1997/CRP.7.

The Executive Board adopted the draft decision contained in document E/ICEF/1997/CRP.7.

Other matters [16]

The Deputy Executive Director, Mr. Stephen Lewis, made a statement.

The representatives of Turkey and France made statements.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Première session ordinaire de 1997 — 9e et 10e séances

Adoption de projets de décision

Le Conseil adopte le projet de décision sur la mise en oeuvre de la stratégie de l'UNICEF dans le domaine de la santé figurant dans le document E/ICEF/1997/CRP.6, tel qu'il a été modifié oralement.

Le représentant de l'Allemagne présente le projet de décision sur l'application des recommandations du Comité des commissaires aux comptes figurant dans le document E/ICEF/1997/CRP.7.

Le Conseil adopte le projet de décision figurant dans le document E/ICEF/1997/CRP.7.

Questions diverses [16]

Le Directeur général adjoint, M. Stephen Lewis, fait une déclaration.

Les représentants de la Turquie et de la France font des déclarations.

The Secretary of the Executive Board made a statement.

Closing of the session: remarks by the Executive Director and the President [17]

The Executive Director and the President of the Executive Board made closing statements.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 24 JANUARY 1997

371st meeting

Adoption of the report

The Committee adopted its report.

Closure of the session

The fourtheenth session of the Committee is pronounced closed.

Le Secrétaire du Conseil fait une déclaration.

Clôture de la session et observations finales de la Directrice générale et du Président [17]

La Directrice générale et le Président du Conseil font des déclarations finales.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 24 JANVIER 1997

371e séance

Adoption du rapport

Le Comité adopte son rapport.

Clôture de la session

La quatorzième session du Comité est déclarée close.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Declaration under article 41: Germany (22 January 1997)*

Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, concluded at New York on 14 June 1974, as amended by the Protocol of 11 April 1980

Accession: Belarus (23 January 1997)*

Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, concluded at New York on 14 June 1974

Participation: Belarus (23 January 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.[

TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Déclaration en vertu de l'article 41 : Allemagne (22 janvier 1997)*

Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, conclue à New York le 14 juin 1974, telle que modifiée par le Protocole du 11 avril 1980

Adhésion : Bélarus (23 janvier 1997*)

Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, conclue à New York le 14 juin 1974

Participation : Bélarus (23 janvier 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

Terms of Reference of the International Copper Study Group, adopted on 24 February 1989 by the United Nations Conference on Copper, 1988

Definitive Acceptance: Russian Federation (21 January 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des Nations Unies sur le cuivre, 1988

Acceptation définitive : Fédération de Russie (21 janvier 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Presentation

A presentation will be given by Prof. Muhammad Yunus, Managing Director, Grameen Bank, Bangladesh, on the theme "The Poor are Credible" on Friday, 31 January 1997, at 3.30 p.m. in the Trustee-ship Council Chamber. The presentation, organized by the Society for International Development (New York Chapter), in co-sponsorship with the Permanent Mission of Bangladesh to the United Nations, the United Nations Centre for Human Settlements, the United Nations Development Programme, the United Nations Fund for Population and UNIFEM, will be followed by a discussion. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited.

* * *

CyberSeek

The Dag Hammarskjöld Library offers "CyberSeek", a hands-on training session in Internet information retrieval and downloading, every Tuesday, Wednesday and Thursday from 10 a.m. to 11 a.m. To schedule an appointment, please call 963-7355.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of January has been communicated to the Secretariat:

African States:
Côte d'Ivoire
H.E. Mr. Jean-Marie Kacou Gervais

Asian States:
Myanmar
H.E. Mr. Win Mra

AVIS

Exposé

M. Muhammad Yunus, Administrateur gérant de la Banque Grameen Bank, Bangladesh, fera un exposé sur le thème "Les pauvres sont croyables" le vendredi 31 janvier 1997 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'exposé, organisé par la Société internationale pour le développement (New York) et coparrainé par la Mission permanente du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies, le Centre des Nations Unies pour les établissements humains, le Programme des Nations Unies pour le développement, le Fonds des Nations Unies pour la population et l'UNIFEM, sera suivi d'une discussion. Les membres des délégations, les fonction-naires du Secrétariat, les représentants des organisations non gou-vernementales et des médias sont invités.

* * *

CyberSeek

Tous les mardis, mercredis et jeudis, la Bibliothèque Dag Hammarskjöld offre le programme "CyberSeek" de formation à la recherche et au déchargement des informations disponibles sur l'Internet de 10 heure à 11 heures. Les personnes intéressées sont priées de téléphoner au numéro 963-7355 pour s'inscrire.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de janvier ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Côte d'Ivoire
S.E. M. Jean-Marie Kacou Gervais

États d'Asie :
Myanmar
S.E. M. Win Mra

Eastern European States:
Romania
H.E. Mr. Ion Gorita

Latin American and Caribbean States:
Nicaragua
H.E. Mr. Erich Vilchez Asher

Western European and Other States:
Denmark
H.E. Mr. Benny Kimberg

États d'Europe orientale :
Roumanie
S.E. M. Ion Gorita

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Nicaragua
S.E. M. Erich Vilchez Asher

États d'Europe occidentale et autres États :
Danemark
S.E. M. Benny Kimberg

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-01168